

语法教学有技巧

孙老师是一个具有八年半教龄的熟手老师，在黎巴嫩圣约瑟夫大学孔子学院任教。该学校按照学生的级别分班级，一个班最多 20 人，孙老师每年至少带 9 个班级。学生的汉语基础基本上都是从零开始，学生很复杂，年龄小的大概 7~8 岁，年龄大的有 78 岁。该校一次课是一个半小时，学生一周 1~2 次课。课程类型是汉语综合课，有时也会根据学生需求开设口语课。

该学校的学生学习语法非常积极，没有畏难情绪，特别是小孩子很主动，在课堂上经常问问题，课堂氛围很好，但是有一些语法点学生总出错。例如当学习时间状语的时候，学生习惯按照英文的语序把时间状语放在后面，他们经常说出这样的句子：“我去商店明天”，“我上课三点”。学生还区分不清楚“没”和“不”。后来孙老师发现出现这一问题有一部分原因是许多老师讲解不清楚二者的区别，甚至用语法翻译法一带而过不会细致地讲解。可能补语也是学生学习的难点和易错点。有这样一个有趣的故事，某次学校要举办一个大型活动，孙老师询问在外地的大卫同学下星期能否回来参加学校的活动，大卫说：“我不可以回来。”孙老师立刻就明白了大卫对于可能补语掌握的不是很好。学生对于“把”字句和“被”字句等较难的语法点也经常出错。

孙老师面对学生屡次犯的语法错误是见一次纠正一次。首先，她认为教师应在讲解语法点时融入情境，不要让学生机械地理解知识，从而减少以后语法点出错的情况。比如，在讲授“把”字句和“被”字句的时候，就可以利用教室的门，教师做动作关门，让学生说出“门被老师关上了/老师把门关上了”，由此引出“把”字句和“被”字句，再对“把”字句和“被”字句的语法内容和规则进行详细讲解，再进一步利用教室里的实物进行练习，比如窗户、书包、粉笔等，学生或老师做动作，然后根据动作列出“把”字句和“被”字句。这种教学法比较生动形象，且迎合了阿拉伯学生课堂上活跃的性格，易于学生轻松的掌握。其次，孙老师认为语法翻译法教学是最差的一种教学。因此，她在讲解语法点时经常运用图示法，运用大量的图片进行造句，例句都是比较简单的且在生活中常见的句子，造三个句子以后学生基本就都明白了，有些还能总结出用法规律。这个方法的效果非常好，学生学得又快又扎实，后来的出错率也比之前低了不少。最后，在语法点操练的时候，孙老师还经常带学生做游戏。比如在课堂中运用表演法，她准备好一些小纸条，上面写了一些最常用的可能补语的句子，请一个学生抽纸条并表演出来，让其他的学生来猜。经过反复的练习，学生就会熟练掌握该语言点的运用。

案例分析：

首先，孙老师是一位熟手教师，教学经验丰富，该校学生学习语法还很积极，没有畏难情绪，便于教学活动的开展。但是不可避免学生有一些语法点经常出错。

例如学生习惯按照英文的语序把时间状语放在后面，区分不清楚“没”和“不”，可能补语掌握的不是很好，“把”字句和“被”字句等较难的语法点也经常出错。

其次，学生很难掌握的语法点是由中阿语言和语法的不同导致的。以补语的使用偏误为例。汉语词汇不像英语那样有时态的变化，使用起来也灵活多变，不易掌握。所以对阿拉伯学生学习起来也有一定难度，往往阿拉伯学生在语义表达中容易忽视补语的运用，造成语句缺乏补语，表意不清。一些学生由于目的语掌握不足，便在使用目的语来进行表达的时候，学生会把掌握的不太好的目的语知识或者语法规则的使用范围扩大化，所以容易出现错误。此外，教师在教学中对汉语语法知识不恰当的训练、不充分讲解，也会影响到学生的理解程度，因为老师不能把握汉语中语法结构和阿拉伯语相对应的结构语法功能的异同点，因此不能很好地在教学中进行辨析，学生未能通过学习正确区分两种语言间的异同。

最后，图示法、情境法是语言教学中常用的方法，具有直观、主动、易懂等优点，能够达到深入浅出的效果。情境法教学比较生动形象，且迎合了阿拉伯学生课堂上活跃的性格，易于学生轻松的掌握知识。语法教学需要很多机械性练习，比较枯燥乏味，学习者学起来也比较吃力，难以激起学习兴趣。而图示教学法具有实用性、目的性等教学原则。在对外汉语教学的课堂上恰当使用图示法，既能激发学生学习的积极性，加深他们的意义记忆，又能培养学习者的思维能力，达到事半功倍的效果。在语法点操练的过程中，教师经常带学生做游戏。游戏教学法通过模拟真实交际场景为汉语学习者提供语言表达的情境，鼓励学生多说多练，目标是通过全面培养汉语学习者的听、说、读、写的能力，以达到教学预期与教学结果相一致。就游戏教学法来讲，是把学生作为开展教学课堂的主体，而教师成为了教学过程的参与者、指导者，这种角色的转变使教师与学生的交流更为顺畅，学生学习汉语的积极性也充分的调动起来，有效促进了教学工作的开展。通过游戏教学法，利用能够亲身参加、切身感受的方式，使学生能够直观的感受知识的内容，并且通过游戏可以促使学生主动的发挥学习的能动性和主动性，将注意力集中到所学内容上并应用于实际生活当中，从而达到巩固所学知识的目的。

（该案例来源于2023年10月4日对黎巴嫩圣约瑟夫大学孔子学院外派教师孙老师的微信采访）